



# Irish comments on ISO/IEC FCD 10646:2011

Reference: SC2 N4168

Closes: 2011-03-27

Date: 2011-03-25

Ireland **disapproves** the draft with the technical and editorial comments given below. Acceptance of these comments and appropriate changes to the text will change our vote to approval.

**T1. Page 219, Row 1BC: Batak.** Ireland reiterates its support for the characters being balloted at 1BFA and 1BFB. Ireland opposes the removal of these characters from the CD as it has been demonstrated that they have been set in lead type as text elements, regardless of the fact that the glyphs in handwritten manuscripts are often larger and more ornate. We note that the same could be said for illuminated initial Latin letters in the Book of Kells. We would favour reducing the size of the code chart glyph from  to . The size is merely glyph variation. The characters' semantic is to indicate the beginning of documents, just as similar characters in Tibetan and Sundanese and Javanese do.

**T2. Page 1063, Row A72: Latin Extended-D.** Ireland reiterates its support for the character being balloted at A78F, LATIN LETTER GLOTTAL DOT. Ireland opposes the removal of A78F LATIN LETTER GLOTTAL DOT from the FCD. We note that WG2 has changed its name from LATIN LETTER MIDDLE DOT (as it was in the CD) to prevent any confusion between this letter and the punctuation mark 00B7 MIDDLE DOT. The character is required for use as a phonetic letter (not a punctuation mark) in transcriptions of Tangut and Chinese, and our approval of this ballot is in part contingent upon the retention of this letter in the Standard.

**T3. Page 1211, Row 109A: Meroitic Cursive.** Because of the appearance of a recent article by Jochen Hallof in *Beiträge zur Sudanforschung* vol. 10 (2009), entitled “Ein meroitisches Zahlenostrakon aus Qasr Ibrim”, presenting Meroitic numbers from 1 up to 900,000, Ireland requests the removal of the Meroitic fractions and numbers of the characters 109C0..109F0 from the FCD pending further study. We hope to have this study complete before the Helsinki meeting.

**E1. Page 124, Row 098: Bengali.** Ireland recommends that the rather inconsistent font used for Bengali be replaced with the one given in the table shown below.

**E2. Page 259, Row 20D: Combining Diacritical Marks for Symbols.** Ireland recommends that the erroneous dotted circles in 20E4, 20E5, 20E6, 20E7, and 20E8 be corrected.

**E3. Page 1080, Row AAE: Meetei Mayek Extensions.** Ireland suggests that the chart glyph for AAF6 should be harmonized with that for 1039, 1A60, and 10A3F.

**E4. Page 1223, Row 1110: Chakma.** Ireland suggests that the chart glyph for 11133 should be harmonized with that for 1039, 1A60, and 10A3F.

**E5. Page 1320, Row 1F0A: Playing Cards.** Ireland recommends that the font used for Playing Cards be replaced with the one given in the table shown below. The shapes of the suits and the face cards are more distinct in the new font, and are more recognizable.

	098	099	09A	09B	09C	09D	09E	09F
0		ঐ 0990	ঊ 09A0	র 09B0	ী 09C0		ঋ 09E0	ব 09F0
1	ঁ 0981		ড 09A1		ু 09C1		ঌ 09E1	ব 09F1
2	ং 0982		ঢ 09A2	ল 09B2	ূ 09C2		্র 09E2	্ 09F2
3	ং 0983	ও 0993	ণ 09A3		্ 09C3		ঋ 09E3	ট 09F3
4		ঔ 0994	ত 09A4		্ 09C4			্ 09F4
5	অ 0985	ক 0995	খ 09A5					্ 09F5
6	আ 0986	খ 0996	দ 09A6	শ 09B6			০ 09E6	্ 09F6
7	ই 0987	গ 0997	ধ 09A7	ষ 09B7	ে 09C7	ী 09D7	১ 09E7	। 09F7
8	ঈ 0988	ঘ 0998	ন 09A8	স 09B8	ৈ 09C8		২ 09E8	দ 09F8
9	উ 0989	ঙ 0999		হ 09B9			৩ 09E9	০ 09F9
A	ঊ 098A	চ 099A	প 09AA				৪ 09EA	৩ 09FA
B	ঋ 098B	ছ 099B	ফ 09AB		ো 09CB		৫ 09EB	৮ 09FB
C	ঌ 098C	জ 099C	ব 09AC	় 09BC	ৌ 09CC	ড় 09DC	৬ 09EC	
D		ঝ 099D	ভ 09AD	হ 09BD	্ 09CD	ঢ 09DD	৭ 09ED	
E		ঞ 099E	ম 09AE	া 09BE	ৎ 09CE		৮ 09EE	
F	এ 098F	ট 099F	য 09AF	ি 09BF		য় 09DF	৯ 09EF	

**Various signs**

0981	◌ে	BENGALI SIGN CANDRABINDU
0982	◌ং	BENGALI SIGN ANUSVARA
0983	◌ঃ	BENGALI SIGN VISARGA

**Independent vowels**

0985	অ	BENGALI LETTER A
0986	আ	BENGALI LETTER AA
0987	ই	BENGALI LETTER I
0988	ঈ	BENGALI LETTER II
0989	উ	BENGALI LETTER U
098A	ঊ	BENGALI LETTER UU
098B	ঋ	BENGALI LETTER VOCALIC R
098C	ঌ	BENGALI LETTER VOCALIC L
098D	◌	<reserved>
098E	◌	<reserved>
098F	এ	BENGALI LETTER E
0990	ঐ	BENGALI LETTER AI
0991	◌	<reserved>
0992	◌	<reserved>
0993	ও	BENGALI LETTER O
0994	ঔ	BENGALI LETTER AU

**Consonants**

0995	ক	BENGALI LETTER KA
0996	খ	BENGALI LETTER KHA
0997	গ	BENGALI LETTER GA
0998	ঘ	BENGALI LETTER GHA
0999	ঙ	BENGALI LETTER NGA
099A	চ	BENGALI LETTER CA
099B	ছ	BENGALI LETTER CHA
099C	জ	BENGALI LETTER JA
099D	ঝ	BENGALI LETTER JHA
099E	ঞ	BENGALI LETTER NYA
099F	ট	BENGALI LETTER TTA
09A0	ঠ	BENGALI LETTER TTHA
09A1	ড	BENGALI LETTER DDA
09A2	ঢ	BENGALI LETTER DDHA
09A3	ণ	BENGALI LETTER NNA
09A4	ত	BENGALI LETTER TA
09A5	থ	BENGALI LETTER THA
09A6	দ	BENGALI LETTER DA
09A7	ধ	BENGALI LETTER DHA
09A8	ন	BENGALI LETTER NA
09A9	◌	<reserved>
09AA	প	BENGALI LETTER PA
09AB	ফ	BENGALI LETTER PHA
09AC	ব	BENGALI LETTER BA = Bengali va, wa
09AD	ভ	BENGALI LETTER BHA
09AE	ম	BENGALI LETTER MA
09AF	য	BENGALI LETTER YA
09B0	র	BENGALI LETTER RA
09B1	◌	<reserved>
09B2	ল	BENGALI LETTER LA
09B3	◌	<reserved>
09B4	◌	<reserved>
09B5	◌	<reserved>
09B6	শ	BENGALI LETTER SHA
09B7	ষ	BENGALI LETTER SSA
09B8	স	BENGALI LETTER SA
09B9	হ	BENGALI LETTER HA

**Various signs**

09BC	◌্	BENGALI SIGN NUKTA • for extending the alphabet to new letters
------	----	---

09BD	২	BENGALI SIGN AVAGRAHA
------	---	-----------------------

**Dependent vowel signs**

09BE	◌া	BENGALI VOWEL SIGN AA
09BF	◌ি	BENGALI VOWEL SIGN I • stands to the left of the consonant
09C0	◌ী	BENGALI VOWEL SIGN II
09C1	◌ু	BENGALI VOWEL SIGN U
09C2	◌ূ	BENGALI VOWEL SIGN UU
09C3	◌্ৰ	BENGALI VOWEL SIGN VOCALIC R
09C4	◌্ৰ্	BENGALI VOWEL SIGN VOCALIC RR
09C5	◌	<reserved>
09C6	◌	<reserved>
09C7	◌ে	BENGALI VOWEL SIGN E • stands to the left of the consonant
09C8	◌ৈ	BENGALI VOWEL SIGN AI • stands to the left of the consonant

**Two-part dependent vowel signs**

*These vowel signs have glyph pieces which stand on both sides of the consonant; they follow the consonant in logical order, and should be handled as a unit for most processing.*

09CB	◌া	BENGALI VOWEL SIGN O ≡ 09C7 ◌ে 09BE ◌া
09CC	◌ৌ	BENGALI VOWEL SIGN AU ≡ 09C7 ◌ে 09D7 ◌ৌ

**Virama**

09CD	◌্	BENGALI SIGN VIRAMA = hasant (Bengali term for halant)
------	----	---

**Additional consonant**

09CE	ঞ	BENGALI LETTER KHANDA TA • a dead consonant form of ta, without implicit vowel, used in some sequences
------	---	---

**Sign**

09D7	ৌ	BENGALI AU LENGTH MARK
------	---	------------------------

**Additional consonants**

09DC	ড়	BENGALI LETTER RRA ≡ 09A1 ড 09BC ঙ
09DD	ঢ়	BENGALI LETTER RHA ≡ 09A2 ঢ 09BC ঙ
09DE	◌	<reserved>
09DF	য়	BENGALI LETTER YYA ≡ 09AF য 09BC ঙ

**Additional vowels for Sanskrit**

09E0	ঋ	BENGALI LETTER VOCALIC RR
09E1	ঌ	BENGALI LETTER VOCALIC LL
09E2	◌্ৰ	BENGALI VOWEL SIGN VOCALIC L
09E3	◌্ৰ্	BENGALI VOWEL SIGN VOCALIC LL

**Reserved**

*For viram punctuation, use the generic Indic 0964 and 0965.*

09E4	◌	<reserved> → 0964 । devanagari danda
09E5	◌	<reserved> → 0965 ॥ devanagari double danda

































































































**Digits**

09E6	০	BENGALI DIGIT ZERO
------	---	--------------------

09E7	১	BENGALI DIGIT ONE
09E8	২	BENGALI DIGIT TWO
09E9	৩	BENGALI DIGIT THREE
09EA	৪	BENGALI DIGIT FOUR
09EB	৫	BENGALI DIGIT FIVE
09EC	৬	BENGALI DIGIT SIX
09ED	৭	BENGALI DIGIT SEVEN
09EE	৮	BENGALI DIGIT EIGHT
09EF	৯	BENGALI DIGIT NINE

### Bengali-specific additions

09F0	ৠ	BENGALI LETTER RA WITH MIDDLE DIAGONAL • Assamese
09F1	ৡ	BENGALI LETTER RA WITH LOWER DIAGONAL = bengali letter va with lower diagonal (1.0) • Assamese
09F2	৳	BENGALI RUPEE MARK
09F3	৴	BENGALI RUPEE SIGN
09F4	৵	BENGALI CURRENCY NUMERATOR ONE • not in current usage
09F5	৶	BENGALI CURRENCY NUMERATOR TWO • not in current usage
09F6	৷	BENGALI CURRENCY NUMERATOR THREE • not in current usage
09F7	৸	BENGALI CURRENCY NUMERATOR FOUR
09F8	৹	BENGALI CURRENCY NUMERATOR ONE LESS THAN THE DENOMINATOR
09F9	৺	BENGALI CURRENCY DENOMINATOR SIXTEEN
09FA	৻	BENGALI ISSHAR
09FB	ৼ	BENGALI GANDA MARK















	1F0A	1F0B	1F0C	1F0D	1F0E	1F0F
0	 1F0A0					
1	 1F0A1	 1F0B1	 1F0C1	 1F0D1		
2	 1F0A2	 1F0B2	 1F0C2	 1F0D2		
3	 1F0A3	 1F0B3	 1F0C3	 1F0D3		
4	 1F0A4	 1F0B4	 1F0C4	 1F0D4		
5	 1F0A5	 1F0B5	 1F0C5	 1F0D5		
6	 1F0A6	 1F0B6	 1F0C6	 1F0D6		
7	 1F0A7	 1F0B7	 1F0C7	 1F0D7		
8	 1F0A8	 1F0B8	 1F0C8	 1F0D8		
9	 1F0A9	 1F0B9	 1F0C9	 1F0D9		
A	 1F0AA	 1F0BA	 1F0CA	 1F0DA		
B	 1F0AB	 1F0BB	 1F0CB	 1F0DB		
C	 1F0AC	 1F0BC	 1F0CC	 1F0DC		
D	 1F0AD	 1F0BD	 1F0CD	 1F0DD		
E	 1F0AE	 1F0BE	 1F0CE	 1F0DE		
F	 1F0AF	 1F0BF	 1F0CF	 1F0DF		

*These characters are used to represent the 52-card and 56-card variants of modern playing cards, as well as the 56-card Minor Arcana of the Western Tarot.*















## Back of card

1F0A0  PLAYING CARD BACK











## Spades or swords






1F0A1  PLAYING CARD ACE OF SPADES  
 1F0A2  PLAYING CARD TWO OF SPADES  
 1F0A3  PLAYING CARD THREE OF SPADES  
 1F0A4  PLAYING CARD FOUR OF SPADES  
 1F0A5  PLAYING CARD FIVE OF SPADES  
 1F0A6  PLAYING CARD SIX OF SPADES  
 1F0A7  PLAYING CARD SEVEN OF SPADES  
 1F0A8  PLAYING CARD EIGHT OF SPADES  
 1F0A9  PLAYING CARD NINE OF SPADES  
 1F0AA  PLAYING CARD TEN OF SPADES  
 1F0AB  PLAYING CARD JACK OF SPADES  
     = valet, Bube, Unter, Page, fante  
     = page of swords  
 1F0AC  PLAYING CARD KNIGHT OF SPADES  
     = chevalier, Ober, Ritter, cavall, cavaliere  
     = knight of swords  
 1F0AD  PLAYING CARD QUEEN OF SPADES  
     = dame, Dame, Königin, regina  
     = queen of swords  
 1F0AE  PLAYING CARD KING OF SPADES  
     = roi, König, re  
     = king of swords

## Hearts or cups
















1F0B1  PLAYING CARD ACE OF HEARTS  
 1F0B2  PLAYING CARD TWO OF HEARTS  
 1F0B3  PLAYING CARD THREE OF HEARTS  
 1F0B4  PLAYING CARD FOUR OF HEARTS  
 1F0B5  PLAYING CARD FIVE OF HEARTS  
 1F0B6  PLAYING CARD SIX OF HEARTS  
 1F0B7  PLAYING CARD SEVEN OF HEARTS  
 1F0B8  PLAYING CARD EIGHT OF HEARTS  
 1F0B9  PLAYING CARD NINE OF HEARTS  
 1F0BA  PLAYING CARD TEN OF HEARTS  
 1F0BB  PLAYING CARD JACK OF HEARTS  
     = valet, Bube, Unter, Page, fante  
     = page of cups  
 1F0BC  PLAYING CARD KNIGHT OF HEARTS  
     = chevalier, Ober, Ritter, cavall, cavaliere  
     = knight of cups  
 1F0BD  PLAYING CARD QUEEN OF HEARTS  
     = dame, Dame, Königin, regina  
     = queen of cups  
 1F0BE  PLAYING CARD KING OF HEARTS  
     = roi, König, re  
     = king of cups

## Diamonds or pentacles

1F0C1  PLAYING CARD ACE OF DIAMONDS  
 1F0C2  PLAYING CARD TWO OF DIAMONDS  
 1F0C3  PLAYING CARD THREE OF DIAMONDS  
 1F0C4  PLAYING CARD FOUR OF DIAMONDS  
 1F0C5  PLAYING CARD FIVE OF DIAMONDS  
 1F0C6  PLAYING CARD SIX OF DIAMONDS  
 1F0C7  PLAYING CARD SEVEN OF DIAMONDS  
 1F0C8  PLAYING CARD EIGHT OF DIAMONDS  
 1F0C9  PLAYING CARD NINE OF DIAMONDS  
 1F0CA  PLAYING CARD TEN OF DIAMONDS

1F0CB  PLAYING CARD JACK OF DIAMONDS  
     = valet, Bube, Unter, Page, fante  
     = page of pentacles  
 1F0CC  PLAYING CARD KNIGHT OF DIAMONDS  
     = chevalier, Ober, Ritter, cavall, cavaliere  
     = knight of pentacles  
 1F0CD  PLAYING CARD QUEEN OF DIAMONDS  
     = dame, Dame, Königin, regina  
     = queen of pentacles  
 1F0CE  PLAYING CARD KING OF DIAMONDS  
     = roi, König, re  
     = king of pentacles  
 1F0CF  PLAYING CARD BLACK JOKER

## Clubs or wands

1F0D1  PLAYING CARD ACE OF CLUBS  
 1F0D2  PLAYING CARD TWO OF CLUBS  
 1F0D3  PLAYING CARD THREE OF CLUBS  
 1F0D4  PLAYING CARD FOUR OF CLUBS  
 1F0D5  PLAYING CARD FIVE OF CLUBS  
 1F0D6  PLAYING CARD SIX OF CLUBS  
 1F0D7  PLAYING CARD SEVEN OF CLUBS  
 1F0D8  PLAYING CARD EIGHT OF CLUBS  
 1F0D9  PLAYING CARD NINE OF CLUBS  
 1F0DA  PLAYING CARD TEN OF CLUBS  
 1F0DB  PLAYING CARD JACK OF CLUBS  
     = valet, Bube, Unter, Page, fante  
     = page of wands  
 1F0DC  PLAYING CARD KNIGHT OF CLUBS  
     = chevalier, Ober, Ritter, cavall, cavaliere  
     = knight of wands  
 1F0DD  PLAYING CARD QUEEN OF CLUBS  
     = dame, Dame, Königin, regina  
     = queen of wands  
 1F0DE  PLAYING CARD KING OF CLUBS  
     = roi, König, re  
     = king of wands  
 1F0DF  PLAYING CARD WHITE JOKER  
     • may also be red